

## Queer Tango Festival 2019 - Workshopbeschreibungen in deutscher Übersetzung

### Allgemeines

Venue	Ort, an dem der Workshop stattfinden wird
WS	Workshop
Price	Preis
Remaining Spaces	Buchbare (= freie) Plätze
lead	führen
follow	folgen
both	beide Rollen
TBA	"to be announced" = wird noch bekannt gegeben
open end	das Ende ist offen, das heißt die Milonga endet nicht um eine vorher bestimmte Uhrzeit

Alle noch buchbaren Workshop-Plätze und Milonga-Tickets sind auf der Buchungsseite aufgelistet. Sie können sich gerne als Einzeltänzer\*in anmelden – Sie müssen nicht mit eine\*r Tanzpartner\*in kommen! Die **Buchung ist online bis zum 5. Juli möglich – bis zum 10. Juni** werden die **Tickets mit Frühbucherrabatt** verkauft. **Nach dem 5. Juli werden Restplätze in Workshops nur noch im Ticket Office an TanzPAARE vergeben**, da wir sonst nicht für ein ausgewogenes Verhältnis von Folgenden und Führenden garantieren können. Zur Tanzpartner\*innen-Suche wird dort ein Schwarzes Brett aufgestellt sein.

**TICKET OFFICE:** „A Compas Studio“ 3. Hinterhof –"Südstern-Höfe", Hasenheide 54, 10967 Berlin

**Bitte sehen Sie sich die komplette Liste der Workshops und Milongas an und lesen Sie die Informationen zum Buchungssystem.**

**Wie Sie Tickets kaufen können:** Bitte stellen Sie sicher, dass Sie Windows oder Mac mit Firefox, Chrome oder Safari-Browser verwenden. **Andere Kombinationen, z.B. Internet Explorer, führen möglicherweise zu Fehlern.**

Um Workshops zu buchen oder Milonga Tickets zu kaufen, klicken Sie auf der Internetseite den "in den Warenkorb Button" ("Add to cart") für jeden Artikel, den Sie kaufen möchten. Dadurch wird dieser Ihrem Warenkorb hinzugefügt, wo Sie überprüfen können, was Sie gewählt haben. Um mehr zu Ihrem Warenkorb hinzu zu fügen, kehren Sie zu der Workshop- Seite zurück und wählen Sie weitere Artikel aus. **Rabatte werden automatisch berechnet.** Die Preise für Multi-Workshop- und Milonga-Paket-Rabatte finden Sie auf der Preise-Website.

**Hinweis:** Sie können **in jedem Buchungsvorgang nur für eine Person buchen**. Wenn Sie Karten für jemand anderes kaufen möchten, müssen Sie die Tickets für diese Person separat kaufen. (Sie müssen sich nicht mit einer Partner\*in anmelden, um an einem der Workshops teilzunehmen.)

**Check-out - Bezahlung - Bestätigung:** Wenn Sie mit der Workshop- und Milonga-Auswahl fertig sind, können Sie die Buchung mit einem Klick auf das Paypal-Symbol abschließen. Dieser führt Sie auf die Paypal-Seite, von der Sie mit Ihrem Paypal-Account bezahlen können. Danach erhalten Sie eine Bestätigungsmail für Ihre Bezahlung. Behalten Sie diese und nehmen Sie diese bitte mit, wenn Sie Ihre Tickets abholen.

**Diese Paypal-Email ist auch unsere Bestätigung Ihrer Registrierung für Ihre gebuchten Workshops.**

**Stornierungsbedingungen:** Im Falle einer Stornierung gelten folgende **Gebühren**:

- Vor dem 15. Mai 2019: 20% Ihres gesamten Buchungspreises. Sie erhalten 80% Erstattung.
- Vor dem 15. Juni 2019: 50% Ihres gesamten Buchungspreises. Sie erhalten 50% Erstattung.
- Nach dem 15. Juni 2019: 100% Ihres gesamten Buchungspreises. Keine Rückerstattung.

**Workshop- & Milonga-Tickets abholen: Wir versenden keine Tickets!** Während des Festivals können Sie Ihre gekauften Tickets in unserem Ticket Office abholen, bevor Sie zu den Workshops und Milongas gehen. Planen Sie hierfür bitte genug Zeit ein, sodass Sie nicht zu Ihren Workshops zu spät kommen. Wir halten dort für Sie einen Umschlag mit Ihrem Namen bereit, in dem Ihre Tickets sind.

Wenn ein Workshop ausverkauft ist, können Sie sich auf die Warteliste setzen lassen:

[booking@queertangofestival-berlin.de](mailto:booking@queertangofestival-berlin.de)

Unsere Lehrer\*innen stehen Ihnen während des Festivals auch für Privatunterricht zur Verfügung. Bitte kontaktieren Sie das Festival-Orga-Team, um Termine im Voraus zu machen:

[booking@queertangofestival-berlin.de](mailto:booking@queertangofestival-berlin.de)

Bitte wählen Sie Ihre Rolle mit Bedacht - **in den Workshops können Sie die gewählte Rolle nicht mehr ändern**, weil das zu Ungleichgewicht der Folgenden-Führenden-Verteilung führt!

Donnerstag, 11.7.2019		
12:00 bis 13:30 Uhr	<b>WS Nr. 1 – Rollenwechsel-Spezial - „Cable Car Turn Around“</b> <b>Tango Con*Fusión</b>	<b>WS Nr. 2 – Paradas</b> <b>Juampi Ramirez &amp; Daniel Arroyo</b>

	<p><b>Mittelstufe</b>  Führe und folge eine klassische Drehung nach links aus dem gekreuzten System – lerne danach, wie du diese neuen Fähigkeiten nutzen kannst, um den charakteristischen Tango Con*Fusión-Rollenwechsel “Cable Car Turn Around” zu erschaffen.</p> <p><b>Dieser WS wird nur für Tanzende angeboten, die beide Rollen tanzen!</b></p>	<p><b>ALLE</b>  Die Pause, Haltung, Intensität der Bewegung und Körperorganisation ... Nutzung des Körpergewichts um die Bewegung zu kreieren. Möglichkeiten der Verzierung.</p>
<b>Pause</b>		
<b>14:00 bis 15:30 Uhr</b>	<p><b>WS Nr. 3 – Vals</b></p> <p><b>Astrid Weiske</b></p> <p><b>Mittelstufe</b></p>	<p><b>WS Nr. 4 – Rollenwechsel-Spezial - „Japanischer Tee-Garten“</b></p> <p><b>Tango Con*Fusión</b></p> <p><b>ALLE</b>  Wir nutzen den klassischen Gardelito (Cadencia), wie schmelzen zusammen in einem charakteristischen Tango Con*Fusión-Rollenwechsel, dem “Japanischem Tee-Garten”.</p> <p><b>Dieser WS wird nur für Tanzende angeboten, die beide Rollen tanzen!</b></p>
<b>Pause</b>		
<b>16:00 bis 17:30 Uhr</b>	<p><b>WS Nr. 5 – Die queere Umarmung</b></p> <p><b>Aejandro Villalobos</b></p> <p><b>ALLE</b></p> <p>In diesem Workshop werden wir an der Umarmung und an der Verbindung mit unseren Tanzpartner*innen arbeiten. Das Ziel ist eine komfortable und flexible Umarmung während wir tanzen. Dieser Workshop wird uns helfen, die Dynamik der</p>	<p><b>WS Nr. 6 – Ochos atrás</b></p> <p><b>Juampi Ramirez &amp; Daniel Arroyo</b></p> <p><b>Fortgeschrittene</b></p> <p>Überdrehte Ochos und Rück-Sacadas für Führende und Folgende.</p>

	Umarmung im Tanz zu verstehen.	
<b>Pause</b>		
<b>18:00 bis 19:30 Uhr</b>	<b>Absolute Anfänger*innen Serie</b> <b>Hai Jess (Berlin)</b>  Die ersten Schritte zum Tango-Himmel gemeinsam gehen, und zwar entspannt und mit Spaß! Keine Vorerfahrung nötig! Einzelanmeldungen willkommen.  <b>Donnerstag, Freitag und Samstag, immer von 18 bis 19:30 Uhr. 3 Tage, ein Preis!</b>	
<b>Pause</b>		
<b>21:00 Uhr bis open end</b>	<b>Eröffnungsmilonga des Festivals - Donnerstags im TangoLoft</b> <b>DJ: Scarlett von Boor (Hamburg)</b> Practica: 21:00 - 22:00 Uhr Marc Vanzwoll  Milonga: ab 22 Uhr Show: ca. 23.30 Uhr (Künstler*innen: TBA)	

<b>Freitag, 12.7.2019</b>			
<b>12:00 bis 13:30 Uhr</b>	<b>WS Nr. 7 – High Heel Technik</b>  <b>Juampi Ramirez &amp; Daniel Arroyo</b>  <b>ALLE</b>  Wie wir eine bessere Achse auf High Heels	<b>WS Nr. 8 – Tango Anatomie I</b>  <b>Katia</b>  <b>ALLE</b>  Weißt du, was die 4 Hauptmuskelschichten	<b>WS Nr. 9 – Bewegte Rollen</b>  <b>Brigitta Winkler</b>  <b>Mittelstufe</b>  Folgen und führen als Teil von einem

	<p>entwickeln können, mögliche Bewegungen der Hüfte, das freie und das Standbein verstehen können, Qualität der Bewegung. Dieser Workshop kann von Folgenden, Führenden und Tanzenden beider Rollen belegt werden.</p>	<p>des Rückens sind? Und was dir jeder dieser Muskeln nützt, vom tiefsten bis zum oberflächlichsten? Jeder hat eine spezifische Rolle, die wir in dieser Klasse durch unseren Tango entwickeln und mit der wir experimentieren werden, um dir zu helfen, deine Achse leicht zu halten oder deinen Oberkörper anatomisch mit deinem Unterkörper zu verbinden, was dir zu süßen und tiefen Umarmungen und Pivots verhelfen wird.</p> <p><b>Beide Tango-Anatomie-Klassen sind komplementär und werden theoretisch und praktisch sein.</b></p>	<p>Ganzen! Wir verkörpern beides und kreieren EINEN Tango zusammen! Für Tänzer mit Interesse an beiden Rollen und deren Perzeption. Wir arbeiten mit der Struktur und Technik von Tanzhaltung, Richtungsänderungen und Ochos. Eine konzeptionelle Klasse mit praktischen Anleitungen für eine Metamorphose der klassischen Rollen im Tango.</p>
<b>Pause</b>			
<b>14:00 bis 15:30 Uhr</b>	<p><b>WS Nr. 10 – Rollenwechsel-Spezial - “Milonga!!!”</b></p> <p><b>Tango Con*Fusión</b></p> <p><b>ALLE</b></p> <p>Lerne eine rhythmische Sequenz, die Folgenden und Führenden Spaß macht. Nutze deine neuen Fertigkeiten dann in einem charakteristischen Tango Con*Fusión-Rollenwechsel, der “Golden Gate Bridge”.</p> <p><b>Dieser WS wird nur für Tanzende angeboten, die beide Rollen tanzen!</b></p>	<p><b>WS Nr. 11 – Volcadas</b></p> <p><b>Astrid Weiske</b></p> <p><b>Fortgeschrittene</b></p>	<p><b>Contact/Experimentelles Tango-Spezial</b></p> <p><b>"Nicht-binärer Tango"</b></p> <p><b>Olaya Aramo</b></p> <p>Abgesehen von der Trennung der Tango-Rollen von den geschlechtsspezifischen Annahmen und der Ent-Rollung der Bewegung selbst, bleibt immer noch ein Körper auf der Suche nach seiner eigenen Identität als Mensch. In diesem Workshop werden wir uns auf die subtilen Aspekte der Tango-Poesie und Bewegungspraxis konzentrieren, die uns mit unserer eigenen Identitätserfahrung verbinden und damit, wie sie durch unsere verkörperte Tango-Praxis</p>
<b>Pause</b>			

16:00 bis 17:30 Uhr	<p><b>WS Nr. 12 – Giros für alle</b></p> <p><b>Alejandro Villalobos</b></p> <p><b>Mittelstufe</b></p> <p>Wie du die Dynamik der Drehung im Tanz verstehen kannst, um aus unserem Tanz einen dynamischen und spaßigen Moment zu machen wenn wir die Drehungen machen, die wir so mögen.</p>	<p><b>WS Nr. 13 – Rollenwechsel-Spezial: „Die vierte Sacada mit Soltada“</b></p> <p><b>Tango Con*Fusión</b></p> <p><b>Fortgeschrittene</b></p> <p>Eine Herausforderung für die abenteuerlustigen Tanguer@s unter uns. Über die drei bekannten sacadas hinaus gibt es noch die vierte Sacada, die wir mit einer Soltada verbinden werden, um eine kreativ-organische Bewegung zu erzeugen. Dann nutzen wir diese neue Fertigkeit um Tango Con*Fusión's neuesten Rollenwechsel zu lernen!</p>	vermittelt wird.
Pause			
18:00 bis 19:30 Uhr	<p><b>Absolute Anfänger_innen Serie</b></p> <p><b>Ilai Jess (Berlin)</b></p> <p>Die ersten Schritte zum Tango- Himmel gemeinsam gehen, und zwar entspannt und mit Spass! Keine Vorerfahrung nötig! Einzelanmeldungen willkommen.</p> <p><b>Donnerstag, Freitag und Samstag, immer von 18 bis 19:30 Uhr. 3 Tage, ein Preis!</b></p>		
Pause			
21:00 Uhr bis open end	<p><b>Festivalmilonga am Freitag im Bebop</b></p> <p><b>DJ: Leonid Ivanov (Moscow)</b></p>		

	<p>Practica: 21:00 - 22:00 Uhr Marc Vanzwoll</p> <p>Milonga: ab 22 Uhr</p> <p>Show: ca. 23.30 Uhr (Künstler*innen: tba)</p>
--	---

<b>Samstag, 13.7.2019</b>			
<b>12:00 bis 13:30 Uhr</b>	<p><b>WS Nr. 14 – Rollenwechsel-Spezial: „Vals“</b></p> <p><b>Tango Con*Fusión</b></p> <p><b>Mittelstufe</b></p> <p>Lerne eine fließende Cadena mit Drehungen, die sich perfekt für den Tango Vals eignet und sich nahtlos an den charakteristischen Tango Con*Fusión- Rollenwechsel “Embarcadero” anfügt.</p>	<p><b>WS Nr. 15 – Die Promenade</b></p> <p><b>Brigitta Winkler</b></p> <p><b>Mittelstufe</b></p> <p>Ein Klassiker neu entdeckt! Traditionelle Kombinationen; neue Trends und Variationen; Entwicklung deiner Prachtpromenade.</p>	<p><b>WS Nr. 16 – Tango Anatomie II: Von den Füßen bis zum Becken und Zentrum</b></p> <p><b>Katia Abbondanzieri</b></p> <p>Hast du dich jemals gefragt, warum die Beine beim Plexus anfangen sollen und noch höher, um eine schöne Dissoziation zu haben? Warum ist es effizienter, mit einem angespannten Knie als mit einem gebeugten Knie zu drehen? Warum wächst dein Hallux Valgus und tut dir weh? Was kannst du beim Tanzen tun, um Füße und Knöchel zu schützen? Was tun, um schöne Boléos zu tanzen? Und das Becken, welche Muskeln halten es, lenken es, benutzen es, als Führende, als Folgende? Beide Tango-Anatomie-Klassen sind komplementär und werden theoretisch und praktisch sein.</p>
<b>Pause</b>			
<b>14:00 bis 15:30 Uhr</b>	<p><b>WS Nr. 17 – Kleine Dinge, wunderbare Dinge!</b></p>	<p><b>WS Nr. 18 – Rollenwechsel-Spezial -</b></p>	<p><b>WS Nr. 19 – Jenseits der Rollenverteilung</b></p>

	<p><b>Alejandro Villalobos</b></p> <p><b>ALLE</b></p> <p>Wie wir auf kleinem Raum tanzen können, wie wir unseren Tanz zu einem Moment des Teilens und Zuhörens machen können.</p>	<p>„Castro Street“</p> <p><b>Tango Con*Fusión</b></p> <p><b>Fortgeschrittene</b></p> <p>Erforsche die Rück-Sacada aus der geschlossenen Seite der Umarmung und ende in der anderen Rolle – so findest du deinen Weg zum charakteristischen Tango Con*Fusión- Rollenwechsel “Castro Street”.</p> <p><b>Dieser WS wird nur für Tanzende angeboten, die beide Rollen tanzen!</b></p>	<p><b>Brigitta Winkler</b></p> <p><b>Fortgeschrittene</b></p> <p>Für alle die beide Rollen tanzen und dies weiter entwickeln möchten. Folgen und führen als Metamorphose. Wir arbeiten mit der Struktur und Technik von Drehungen sowie Richtungswechsel und speziell entwickelter praktischer Anleitung zur Improvisation. Ein kompletter Zyklus - authentisch und frei!</p> <p><b>Dieser WS wird nur für Tanzende angeboten, die beide Rollen tanzen!</b></p>
<b>Pause</b>			
<b>16:00 bis 17:30 Uhr</b>	<p><b>WS Nr. 20 – Spaß mit Sacadas</b></p> <p><b>Alejandro Villalobos</b></p> <p><b>Fortgeschrittene</b></p> <p>Erforsche und kreierte eine lustige Sequenz mit Drehungen und Sacadas.</p>	<p><b>WS Nr. 21 – Boleo Technik</b></p> <p><b>Augusto Balizano</b></p> <p><b>Mittelstufe</b></p> <p>Wie wir auf die richtige Art und Weise Vorwärts- und Rückwärts-Boleos führen können, sowohl links- als auch rechts herum. Möglichkeiten für das freie Bein, Arbeiten mit der Spirale.</p>	<p><b>WS Nr. 22 – Bewusst Führen und Folgen</b></p> <p><b>Astrid Weiske</b></p> <p><b>ALLE</b></p>
<b>Pause</b>			
<b>18:00 bis 19:30 Uhr</b>	<p><b>Absolute Anfänger_innen Serie</b></p> <p><b>Hai Jess (Berlin)</b></p>		



	<p>Die ersten Schritte zum Tango- Himmel gemeinsam gehen, und zwar entspannt und mit Spass! Keine Vorerfahrung nötig! Einzelanmeldungen willkommen.</p> <p><b>Donnerstag, Freitag und Samstag, immer von 18 bis 19:30 Uhr. 3 Tage, ein Preis!</b></p>		
<b>Pause</b>			
<b>21:00 Uhr bis 5 Uhr</b>	<p><b>Gala Nacht am Samstag in der Heilig-Kreuz-Kirche</b></p> <p><b>DJ: Nico Orlandi (San Francisco)</b></p> <p>Practica: 21:00 - 22:00 Uhr Marc Vanzwoll</p> <p>Milonga: ab 22 Uhr bis 5 Uhr * Live-Musik: Cuartetto Rotterdam (Berlin)* Show: ca. 23.30 Uhr mit Tango Con*fusión Company</p>		
<b>Sonntag, 14.7.2019</b>			
<b>15:00 bis 18:00 Uhr</b>	<p><b>Contact Tango Jam - 5 EUR, Bezahlung vor Ort</b> Phynixtanzt, Hasenheide 54, Berlin- Kreuzberg</p>		
<b>19:00 bis 2 Uhr</b>	<p><b>Fare-Well Milonga am Sonntag im Bebop</b> <b>DJ: Olaya Aramo (Spanien)</b></p>		
<b>Montag, 15.7.2019</b>			
<b>19:00 bis 2 Uhr</b>	<p><b>Offizielle Queer Tango Festival Chill-out Milonga- Benefiz-Milonga für ein queeres soziales Projekt in Berlin</b></p> <p>Für alle die länger bleiben und alle Berliner Queer Tango Tänzer*innen organisieren wir ein gemütliches Chill-out Event – und dadurch unterstützen wir ein lokales queeres Projekt!</p> <p>Wir werden wieder gemeinsam draußen entspannen, quatschen und tanzen – bei Regen ist aber auch drinnen tanzen möglich :) Wir geben</p>		

bald bekannt, welches Projekt dieses Jahr die Spenden unserer Benefiz-Milonga erhalten wird!

Eintritt: 5 EUR oder mehr wenn Sie mögen!

**Venue:** tba